ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1220/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουνίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 για μεταβατική προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που έγινε στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης [1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1677/95 της Επιτροπής [2], έχει καθορίσει μεταβατικά μέτρα έως τις 30 Ιουνίου 1996 για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 1990, για μεταβατική προσαρμογή ορισμένων διατάξεων που αφορούν εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) ή από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/95 [4], σε εκείνο που προκύπτει από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης·

ότι η περίοδος λήψεως των μεταβατικών μέτρων παρατάθηκε έως τις 30 Ιουνίου 1997 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/96 του Συμβουλίου [5]· ότι αναμένοντας την έγκριση από το Συμβούλιο οριστικών μέτρων, πρέπει να παραταθούν τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1677/95 έως τις 30 Ιουνίου 1997·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1150/90 το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) στην αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό στη στήλη "σημειώσεις" και στη θέση 24, αντιστοίχως, πρέπει να αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Derecho de aduana reducido en un 50 %, Producto ACP/PTOM
Reglamento (CEE) nº 715/90

— Told nedsat med 50 %, AVS/OLT-varer
forordning (EØF) nr. 715/90

— Zoll, ermäßigt um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis
Verordnung (EWG) Nr. 715/90

— Δασμός μειωμένος κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90

— Customs duty reduced by 50 %, ACP/OCT-Product
Regulation (EEC) No 715/90

— Droit de douane réduit de 50 %, produit ACP/PTOM
règlement (CEE) nº 715/90

— Dazio doganale ridotto del 50 %, prodotto ACP/PTOM
regolamento (CEE) n. 715/90

— Douanerecht verminderd met 50 %, ACS/LGO-produkt
Verordening (EEG) nr. 715/90

— Direito aduaneiro reduzido de 50 %, produto ACP/PTOM
Regulamento (CEE) nº 715/90

— Tullia alennettu viidelläkymmenellä prosentilla, AKT/MMA-tuote
Asetus (ETY) N:o 715/90

— Nedsättning med 50 % av tullsatsen, produkt AVS/ULT
Förordning (EEG) nr 715/90.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996 έως τις 30 Ιουνίου 1997.

(1) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.
(2) ΕΕ αριθ. L 159 της 11. 7. 1995, σ. 5.
(3) ΕΕ αριθ. L 114 της 5. 5. 1990, σ. 21.
(4) ΕΕ αριθ. L 174 της 26. 7. 1995, σ. 27.
(5) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής